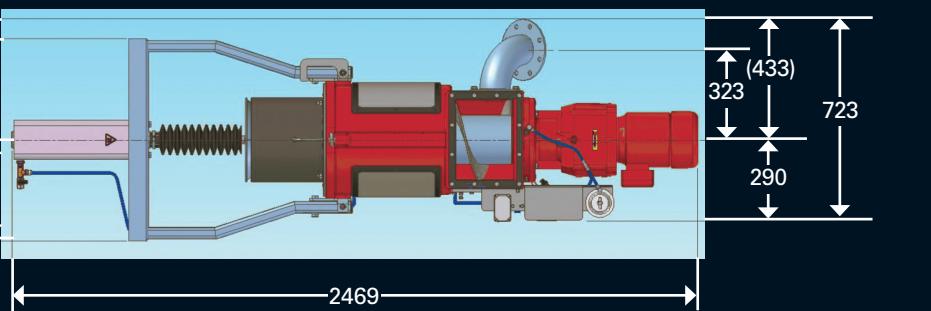
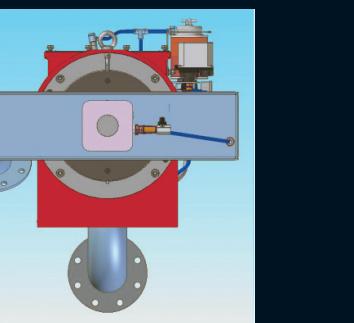
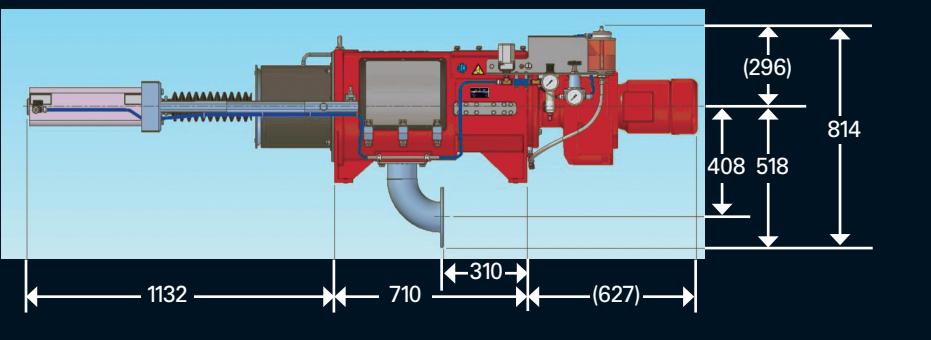




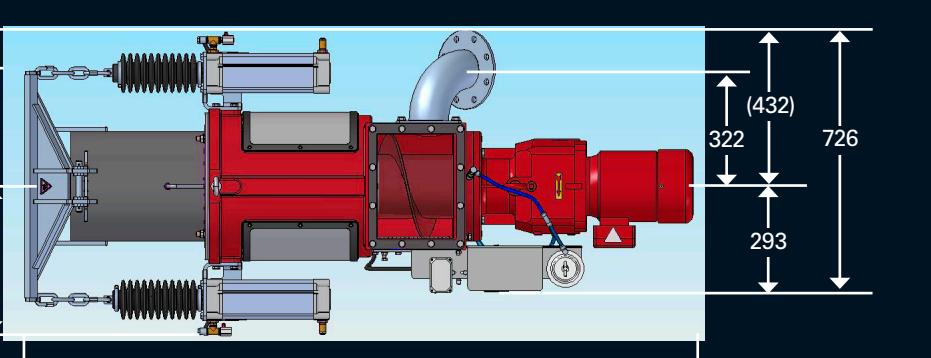
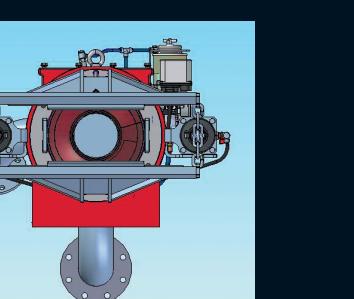
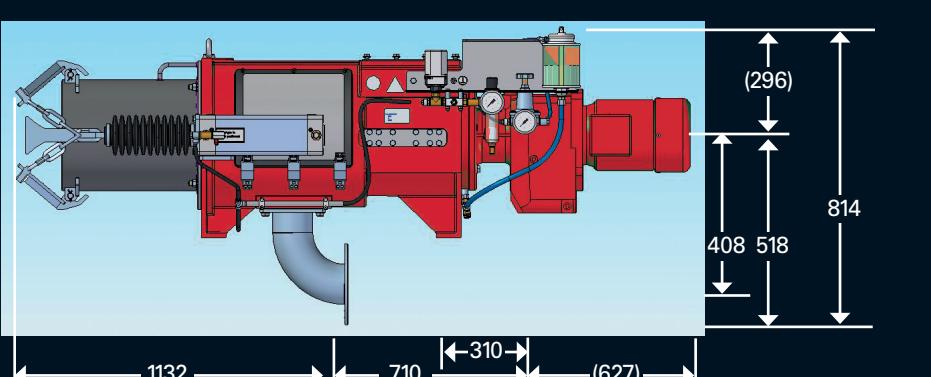
Abmessungen mit Presskegel

Dimensions with cone



Abmessungen mit Klappe

Dimensions with flap

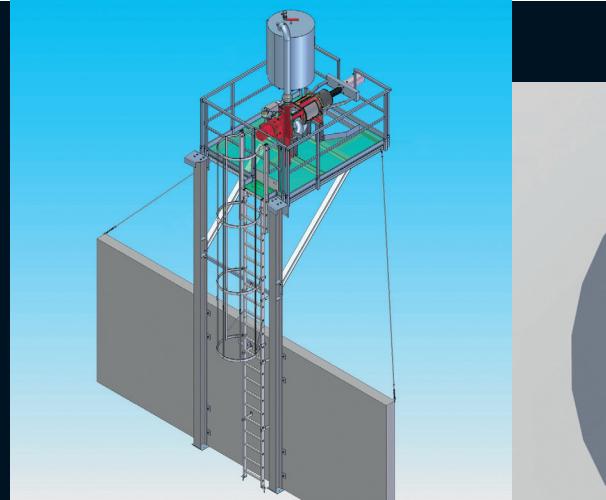


IM ALLGÄU DAHEIM – AUF DER WELT ZUHause
BASED IN THE ALLGÄU – AT HOME IN THE WORLD



ARMATEC-FTS.COM

ARMATEC FTS GMBH & CO. KG
Friedrich-List-Strasse 7
D-88353 Kisslegg
Tel. +49 (0) 75 63 / 90 90 20
info@armatec-fts.de
Direkter Ansprechpartner
für Separationstechnik
Tel. + 49 170 22 666 41
www.armatec-fts.com



ARMA Split mobiler und stationärer
Pressschnecken-Separator zur Entwässerung von
Gülle, Gärreste oder sonstige Schlempen

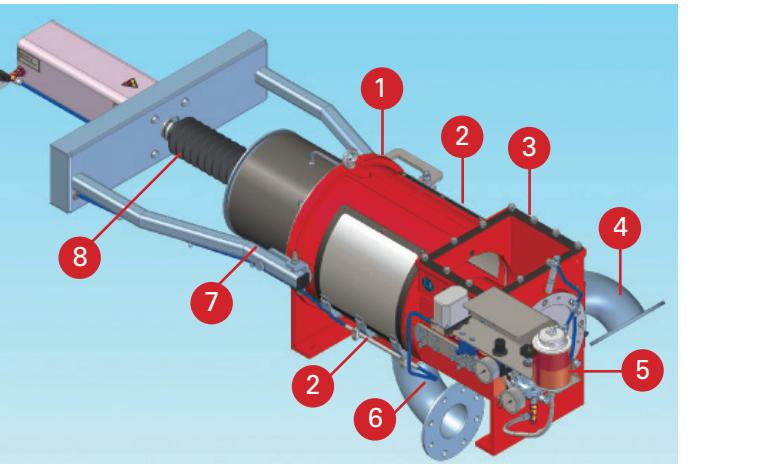
ARMA Split Separator mobile and stationary
is a press screw for solid/liquid separation of slurry, digestate or other residues



ARMATEC-FTS.COM

RÜHREN
BEWEGEN
PUMPEN
AGITATING
MOVING
PUMPING

- | | |
|---|---|
| 1 Graugussgehäuse | 1 Grey iron housing |
| 2 Seitendeckel | 2 Side covers |
| 3 Anschlussflansch für den Ausgleichsbehälter | 3 Connecting flange for the compensator reservoir |
| 4 Befüllstutzen für das Substrat | 4 Substrate inlet nozzle |
| 5 Drucklufeinheit | 5 Compressed air unit |
| 6 Auslassstutzen für das Presswasser | 6 Outlet nozzle for residual water |
| 7 Pressrohr | 7 Pressing tube |
| 8 Presseinheit (mit Kegel) | 8 Pressing unit (Cone) |



Der SEPARATOR ist ein Pressschnecken-Separator, um Gülle, Gärreste oder sonstige Schleimchen zu entwässern.

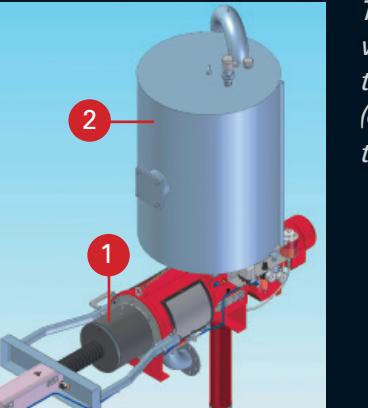
In Verbindung mit dem Ausgleichsbehälter und der automatischen Ansteuerung arbeitet das Gerät, unabhängig von den Eigenschaften des Substrats, sicherheitsüberwacht und mit höchstem Durchsatz.

Das Grundgerät des SEPARATOR besteht aus einem robusten Graugussgehäuse mit den beidseitig angeordneten Seitendeckeln und dem Anschlussflansch für den Ausgleichsbehälter. Auf der rechten Seite ist der Befüllstutzen für das Substrat und an der Unterseite der Auslassstutzen für das Presswasser angeflanscht.

Am Übergang zur Presseinheit befindet sich das Pressrohr. Die Presseinheit gibt es optional mit Presskegel oder Pressklappe. Die Drucklufeinheit komplettiert das Grundgerät SEPARATOR

Option

Der optional aufgebaute Ausgleichsbehälter (2) 400 Liter mit einer vollautomatischen Steuerung sorgt dafür, dass dem Separator (1) über eine Pumpe ganz gezielt Substrat (Gärreste und Gülle) zugeführt werden kann. Das garantiert eine 100%ige Auslastung des Separators und spart wertvolle Energie.



Option

The optionally installed compensator reservoir (2) 400 litres with fully automated control assures that a pump selectively feeds the separator SEPARATOR (1) with substrate (digestate and slurry). This assures a 100 % utilization rate of the SEPARATOR and saves valuable energy.

Funktion

Die robuste Pressschnecke treibt das Substrat durch das starr gelagerte, feststehende Spaltfiltersieb und drückt es gegen den Presskegel bzw. die Pressklappe. Dadurch läuft der flüssige Teil des Substrats über das Spaltfiltersieb ab. Der feste Teil des Gärrests wird, gegen die Pressvorrichtung, nach vorne aus den SEPARATOR heraus gefördert. Der minimale Abstand zwischen Pressschnecke und Spaltfiltersieb sorgt für einen geringen Verschleiß und eine hohe Standzeit des Spaltfiltersiebs. Durch die geringe Anschlussleistung des Elektromotors arbeitet das System sehr energiesparend.

Komponenten

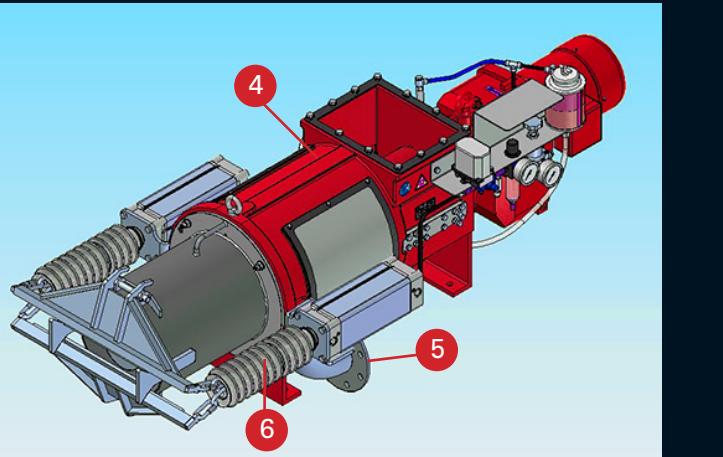
Die Komponenten des SEPARATOR bestehen aus folgenden Materialien:

- | |
|------------------------------|
| 1 Pressschnecke Edelstahl |
| 2 mit Hartmetall bestückt |
| 3 Spaltfiltersieb Edelstahl |
| 4 Gehäuse Grauguß lackiert |
| 5 Stutzen Stahl verzinkt |
| 6 Pressvorrichtung Edelstahl |

- | |
|---|
| 1 Press screw, stainless steel fitted with hard metal (2) |
| 3 Cylindrical screen basket, stainless steel |
| 4 Housing, painted grey iron |
| 5 Connecting flange, galvanized steel |
| 6 Press device, stainless steel |

Components

The components of the SEPARATOR are made of the following materials:



Der Separator (mit Klappe), Pressschnecke, Spaltfiltersieb und Antrieb

SEPARATOR (flap) with press screw, cylindrical screen basket and drive



Technische Daten

Hauptantrieb	Stirnradgetriebemotor
Antriebsleistung	2,2 kW / 3,0 kW
Antriebsdrehzahl	24,0 l/min / 37,0 l/min
Elektr. Anschluss	400 V AC, 50 Hz
Pressschnecke	Edelstahl (V2A), 8 mm Stärke, hartmetallbestückt, mit Gleitringdichtung
Ölmenge im Pressschneckenlager	1,5 l
Spaltfiltersieb	Edelstahl (V2A) mit 0,5 mm
Optional	Edelstahl (V2A) mit 0,25, 0,75 oder 1,00 mm
Ausstoßregler	Pneumatikzylinder, stufenlos einstellbar
Anschlüsse	Vierlochflansch DN 100
Leergewicht	ca. 395 kg
Mit optionalen Ausgleichsbehälter	ca. 495 kg
Schalldruckpegel (LPA) / (Abstand > Messwert)	1 m > 57 dB (A); 5 m > 47 dB (A); 10 m > 45 dB (A)
VOLT CRAFT SL-100 Schallpegel-Messgerät, Lärm-Messgerät	(VOLT CRAFT SL-100 Sound level meter, noise meter 31.5 Hz - 8 kHz)

Technical information

Main drive	Spur gear motor
Input rating	2.2 kW / 3.0 kW
Input speed	24.0 rpm / 37 rpm
Electrical connection	400 V AC, 50 Hz
Press screw	Stainless steel (V2A), hard metal fitted, mechanical seal
Sealing	Permanently lubricated
Press screw bearing	Stainless steel (V2A) with 0.25, 0.5, 0.75 or 1.00 mm basket
Cylindrical screen	Pneumatic cylinder, continuously variable
Press unit	Eight-hole flange DN100
Connections	approx. 395 kg
Empty weight	approx. 495 kg
With optional compensator reservoir	1 m > 57 dB (A); 5 m > 47 dB (A); 10 m > 45 dB (A)
Sound pressure level (LPA) / (distance > measuring value)	10 m > 45 dB (A)
(VOLT CRAFT SL-100 Sound level meter, noise meter 31.5 Hz - 8 kHz)	

Leistungsdaten / Performance data

	2,2 kW / 24 l/min 2,2 kW / 24 rpm	2,2 kW / 24 l/min 2,2 kW / 24 rpm	3,0 kW / 37 l/min 3,0 kW / 37 rpm	3,0 kW / 37 l/min 3,0 kW / 37 rpm
Pressvorrichtung Press unit	Kegel Cone	Klappe Flap	Kegel Cone	Klappe Flap
Pressschnecke Press screw	Standard Standard	Standard Standard	Standard Standard	Doppelt Double
Siebaufsatz Screen extension	nein no	nein no	ja yes	ja yes
TS-Gehalt, Feststoff (in %) TS content, dry matter (in %)	26	29	29	32
max. Durchsatzleistung bei Rinder- gülle/Gärrest (in m³/h) max. throughput with cattle manure/digestate (in m³/h)	9	9	9	14
max. Durchsatzleistung bei Schweinegülle bis 5 % TS (in m³/h) max. throughput with pig manure up to 5 % TS (in m³/h)	13	13	13	20
				20
				16
				16